Japanese Language Class for April 4月の日本語講座

Place: FREVIA (west of Kani train sta.)

* Fee: ¥100 per class * Admission until 18:45 (Sat) and 13:15 (Sun) TEL. (0574) 60–1200 / web: freviakani.jp



Evening Class (Saturday)						
Online						
Face to face	13 & 20	7:00PM-8:30PM				
Afternoon Class (Sunday)						
Online						
Face to face	14 & 21	1:30 PM – 3:30 PM				

Daily Life Issues at FREVIA

(English and Portuguese) Monday - Sunday (excluding Wednesday) 9:00 AM - 6:00 PM Contact: 0574-60-1200

City Administration Procedures Monday - Friday 8:30 AM - 5:00 PM (in English/Tagalog/Portuguese) 1F Kani City Hall, *Hitozukuri-ka* Contact: 0574-62-1500



Legal Issues (in Japanese only) April 2, 9, 16, 23 & 30 (reservation required) Time: 1:00 PM - 4:00 PM 1F Kani City Hall, Hitozukuri-ka Contact: 0574-62-1111

Tax payment of March 3 月の税金

National Health Insurance - 10th payment Nursing Care Insurance - 10th payment Nursing Care Medical Insurance for the Elderly - March premium

> Please settle payments before April 1 (Monday)



8:30 AM until 5:15 PM) for the following services.

marriage, birth, death and city tax), personal seal (including alias registration), civil registration, consultations on city taxes, my number card (28 only - upon reservation) and passport pickup.

The following services are not available on Sunday office: interpreters, passport application, revenue stamps, address, work, resident status and householder changes.

However, due to the end of the fiscal year, additional services will be available on March 31, as described on page 1 of this courier.





Special Sunday Office Hours 日曜窓口・特別窓口

The most crowded period in city hall is from the end of March until the beginning of April, due to procedures related to end/start of the fiscal year (employment, job relocation, enrollment, etc.). In order to improve the convenience and ease the waiting time during weekdays, city office will be open on the Sundays described below. Remark: residence and seal certificates can be obtained in convenience stores by using the My Number Card. Furthermore, move-out process can be done through the "MynaPortal". (Interpreter available on 31 and 7)

Procedures	Division In Charge	March 31	April 7	April 14	April 28
Civil registration, issuance of certificates, personal seal registration/cancellation	Citizens Division	0	0	0	0
Change Address		0	\bigcirc	_	—
Issuance of Passport		\bigcirc	_	\bigcirc	0
Application/Issuance of My Number ※reservation required		0	0	0	0
Issuance of Certificates	Tax Affairs Division	0	0	\bigcirc	0
Consultation of various taxes (National Health Insurance excluded)	Tax Collection Division	\bigcirc	—	\bigcirc	0
National Health Insurance and Nursing Care Medical Insurance for the Elderly, National Pension	National Pension and Health Insurance Division	0	0	_	_
Application of Child Allowance and Child-rearing Allowance, Welfare Subsidy Support	Welfare Support Division	0	0	_	_

Anti-Rabies Vaccination 狂犬病予防の集合注射

As mandated by the Rabies Prevention Act, all dog must be registered 91 days after birth and take the annual anti-rabies vaccination (April ~ June), as described below. **Injection Fee** (per head) – Bring the exact amount to avoid change Registered dogs: ¥3,200 Non-registered: ¥6,200 Necessary item Vaccination information card mailed to owners of registered dogs in middle March Remarks * Dogs should be accompanied by someone who can hold them firmly and is aware of their health condition %Keep dog into a leach to avoid it getting closer to

other dogs in the venue.



8時30分~17時15分

Light Vehicle Tax Exemption Procedure for 2024 令和6年度敬自動車税(種別)の減免手続き

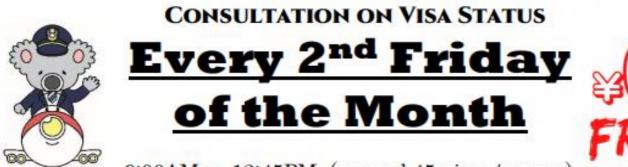
Application period:

April 1 (Mon) until May 24 (Fri)

XPlease apply preferably within the month of April.

Eligible Light Vehicle: Private car ownership is currently registered (April 1) to a disabled person (intellectually or mentally challenged) or a parent/guardian of a disabled person aged below 18.

※ Reduction eligibility depends on disability classification or degree, relation with driver and car usage purpose





9:00AM ~ 12:45PM (around 45mins. /person)

*Only on August of 2023, the consultation date will be on the 3rd Friday of the month. You can make a consultation with the officials of the Nagoya Immigration (Nagoya Regional Bureau Immigration.)



Supported Language:

English · Tagalog · Português

%You can bring your own interpreter

Application:

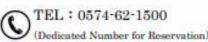
Please come to the City Hall or call them at least 7 days before the consultation date.

What you can consult

- Visa status procedure of new born baby.
- · Change of visa status from student to working visa.
- · Post-divorce visa procedure for Japanese spouse.
- Sponsoring your children.
- Other problem consultation related to visa and visa status.

INQUIRIES · RESERVATION





Time 98:30AM ~ 5:15PM

Address : 〒509-0292 Gifu-ken, Kani-shi, Hiromi 1-1 Kani City Hall, Community Collaboration Division (Chiiki Kyoudou Ka)

Consultation NPO Kani International Exchange Association

Venue for the

Address: Kani-shi, Shimoedo 1185-7 Kani Multicultural Center-Frevia TEL: 0574-60-1200/60-1122

Please note that the venue for the consultation and the place to make reservation are different.

A map will be displayed if you scan the 2D code below.



download Google Map (app) in order to access



In collaboration with NPO Kani International Exchange Association

Coronavirus Vaccination Reservation 新型コロナウィルスワクチン 予約方法が変わりました

Corona vaccination rese directly with one of the	ne medical institution				
below, from January 2024.					
Remark: some medical	-				
require a reservation in advance					
Institutions that require reservation					
O Kani Tono Hospital	TEL: 0574-25-3113				
🔿 Nosei Hospital	TEL: 0574-62-1100				
🔘 Higashi Kani Hospital	TEL: 0574-63-1200				
O Fujikake Hospital	TEL: 0574-62-0030				
Institutions that do not require reservation					
O Ando Clinic	TEL: 0574-63-6611				
O Sakuragaoka Clinic	TEL: 0574-64-4588				

DENTIST IN CHARGE DURING HOLIDAYS - March 3月の歯科休日診療当番医

Date	Dentist in charge	Phone number		
April 29 (Mon / Holiday)	Hishikawa Dentist (Imawatari)	0574-62-6553		
Consultation Hours 10:00 AM~3:00 PM				
For amorgancy cases only. Make sure to call the clinic first				

For emergency cases only. Make sure to call the clinic first.

MEDICAL CARE ON HOLIDAYS 休日診療のお問い合わせ

In case of symptoms or injuries that do not require an ambulance, please contact the number below for information about medical institutions on duty on holidays, end/new vear and etc.

Emergency Medical Information Center (Kani Fire Department) 🕅 0574-25-3799 (24 hours)

HEALTH CHECK UP AND IMMUNIZATION 健診·予防接種·成人相談

Health Check-ups below are now held on a reservation basis. As soon as child reaches proper age for checkup, a notification will be sent to parents/guardians.

•3 years old •1 year 6 months old Place: Health Center (MANO)

BCG (vaccine against Tuberculosis -TB) This vaccination is held on a reservation basis. Please contact Health Promotion Division or scan the code. oxyo Place: Health Center (MANO) Time: 1:15 – 1:45 PM

Please check the homepage for newsletter foreign version. http://www.city.kani.lg.jp

"WATASHIBA" Japanese Class 日本語でつながろう!ワタシバ

A Japanese class that provides an opportunity to interact with other people, experience various cultural practice Japanese activities and conversation in the process.

Date: April 17 (Sun) Time: 1:30 PM~3:00 PM Place: Imawatari District Center Participants: Adults & children Fee: free of charge 💥 No reservation required

ワタシバ 今渡

WATASHIBA IMAWATARI

岐阜県内の医療機関情報はこちら▶



Consultation for Adults

April 3 (Wed) - Health, Nutrition, Dental, Physical check-up, body fat and urine test (only to those who wish to undergo the test) Place: Health Center Time: 9:00 am to 12:00 (reservation required) Reservation Method: phone or online